BÜHLER TECHNOLOGIES

Fluidcontrol

Level switch for top tank installation

NS OM-61, NS OM-63, NS OM-64 Easyjust, NS OM-VA

Installation and Operation Instructions

Original instructions

BE100010
01/2025

Bühler Technologies GmbH, Harkortstr. 29, D-40880 Ratingen
Tel. +49 (0) 21 02 / 49 89-0, Fax: +49 (0) 21 02 / 49 89-20
E-Mail: fluidcontrol@buehler-technologies.com
Internet: www.buehler-technologies.com

Bühler Technologies GmbH, Harkortstr. 29, D-40880 Ratingen
Tel. +49 (0) 21 02 / 49 89-0, Fax: +49 (0) 21 02 / 49 89-20
Internet: www.buehler-technologies.com
E-Mail: fluidcontrol@buehler-technologies.com

Read this instruction carefully prior to installation and/or use. Pay attention particularly to all advises and safety instructions to prevent injuries. Bühler Technologies can not be held responsible for misusing the product or unreliable function due to unauthorised modifications.

Document information
Document No..... BE100010
Version..... 01/2025

Table of Contents

1 Introduction

1.1 Intended Use

The level switches are used to monitor liquid levels in tanks. They were designed specifically to be installed on tank tops. The liquid level can be read on the scale. Up to four switching contacts or a Reed-contact also enable electronic liquid level monitoring.

Different versions also allow for use in aggressive mediums.

Please refer to the technical data in the appendix for the specific intended use and available material combinations.

WARNING

All device models are solely intended for industrial applications. They are **not safety components**. The devices must not be used if failure or malfunction thereof jeopardises the safety and health of persons.
Use in explosive areas is **prohibited**.

1.2 Functionality

1.2.1 Liquid level monitoring

In a number of applications it's beneficial to combine visual and electrical liquid level monitoring. The display above the tank is often easiest to see. This is where the NS-OM level switch is used.

This device can be used with deep tanks to transmit the level display to a higher, visible level.

Another benefit of this device is that part in contact with media do not have solenoids, hence no additional metallic particles (e.g. from shavings in the coolant) can deposit on the float.

1.3 Model key NS OM-61, 64

NS OM-XX-XX-XX-XX-XX-XX-XX

Type designation

Model
61
64 Easy Just

Connector
M3 1x M3, 3-pin
S6 1x S6, 7-pin
M12 1x M12, 4-pin
2M12 2x M12, 2x 4-pin

Optional
SSR Stilling tube

Level measurement
1- 4 contacts

Level contact
K Model K10 (NC/NO)
W Model W11 (change-over contact)

Length (mm)
280
370
500
variable (max. 1000, model 61 only)

1.4 Model key NS OM-63

NS OM-XX-XX-XX-XX-XX

Type designation

Model
63 (continuous level)

Resolution
5 mm

Connector
M3 1x M3, 4-pin
M12 1x M12, 4-pin

Optional
SSR Stilling tube

Length (mm)
280
370
500
820
900

1.5 Model key NS OM-VA

NS OM-VA-MKS/XX

Type designation

Material
1.4571

Optional MKS switching contact

Length L1 max 820 mm
280
370
500
nnn variable, please specify value

NS OM-VA-KXX/XX

Type designation

Material
1.4571

Optional Continuous BLT-OM liquid level measurement
K5 continuous resolution 5 mm
K10 continuous resolution 10 mm

Length L1 (mm)
280
370
500
670
820

1.6 Scope of Delivery

- Level switch
- Product documentation
- Connection/mounting accessories (optional)

2 Safety instructions

2.1 Important advice

Operation of the device is only permitted if:

- the product is used under the conditions described in the installation- and operation instruction, the intended application according to the type plate and the intended use. In case of unauthorized modifications done by the user Bühler Technologies GmbH can not be held responsible for any damage,
- when complying with the specifications and markings on the nameplates.
- the performance limits given in the datasheets and in the installation- and operation instruction are obeyed,
- monitoring devices and safety devices are installed properly,
- service and repair is carried out by Bühler Technologies GmbH,
- only original spare parts are used.

This manual is part of the equipment. The manufacturer keeps the right to modify specifications without advanced notice. Keep this manual for later use.

Signal words for warnings

DANGER	Signal word for an imminent danger with high risk, resulting in severe injuries or death if not avoided.
WARNING	Signal word for a hazardous situation with medium risk, possibly resulting in severe injuries or death if not avoided.
CAUTION	Signal word for a hazardous situation with low risk, resulting in damaged to the device or the property or minor or medium injuries if not avoided.
NOTICE	Signal word for important information to the product.

Warning signs

These instructions include the following warnings:

	General warning sign		Unplug from mains
	Voltage warning		Wear respiratory equipment
	Warning not to inhale toxic gases		Wear a safety mask
	Warning of corrosive substances		Wear gloves
	General mandatory sign		

2.2 General hazard warnings

The equipment must be installed by a professional familiar with the safety requirements and risks.

Be sure to observe the safety regulations and generally applicable rules of technology relevant for the installation site. Prevent malfunctions and avoid personal injuries and property damage.

The operator of the system must ensure:

- Safety notices and operating instructions are available and observed,
- The respective national accident prevention regulations are observed,
- The permissible data and operational conditions are maintained,
- Safety guards are used and mandatory maintenance is performed,
- Legal regulations are observed during disposal,
- compliance with national installation regulations.

Maintenance, Repair

Please note during maintenance and repairs:

- Repairs to the unit must be performed by Bühler authorised personnel.
- Only perform conversion-, maintenance or installation work described in these operating and installation instructions.
- Always use genuine spare parts.
- Do not install damaged or defective spare part. If necessary, visually inspect prior to installation to determine any obvious damage to the spare parts.

Always observe the applicable safety and operating regulations in the respective country of use when performing any type of maintenance.

The method for cleaning the devices must be adapted to the IP protection class of the devices. Do not use cleaners which could damage the device materials.

DANGER **Toxic, acidic gases/liquids**

Protect yourself from toxic, corrosive gasses/liquids when performing any type of work. Wear appropriate protective equipment.

3 Transport and storage

Only transport the product inside the original packaging or a suitable alternative.

The equipment must be protected from moisture and heat when not in use. It must be stored in a covered, dry, dust-free room at room temperature.

4 Setup and Connection

Model NS OM-VA:

Every switch has a display. The sight glass is made from polycarbonate and mounted to the indicator scale. The indicator has a scale and, like the unit, is made from stainless steel.

The solenoid switches (type MKS) are flush mounted to the indicator scale and are variable. When installing the solenoid switches on opposite sides, small changes in the liquid level can also be monitored.

The solenoid switches are available as change-over contact or simple NC/NO contact. Please refer to the appendix for the terminal configuration and technical data of the contacts.

Level switch with transducer tube (4 – 20 mA output): If the level switch is equipped with transducer tube for continuous liquid level monitoring, the solenoid switches can only be installed on the left side of the indicator scale. The transducer is factory-set (4 mA = tank empty; 20 mA = tank full) and must not be changed.

4.1 Installation

Please note before installing the level switch!

After transport and delivery of the level switch, the switching status of the bistable contacts may be different than required for proper operation.

Therefore slide the float for the level switch along the level switch tube from below immediately before installation.

This ensures all built-in bistable contacts have a clearly defined switching status (NC or NO).

The level switches (transmitters) come fully assembled and can be mounted to the tank using the included screws and seals. Please be sure the float can move freely and to leave enough space between the tank wall and add-ons.

4.2 Electrical connections

DANGER	**Electric voltage**
	Risk of electric shock a) Always disconnect the unit from the mains before performing work. b) Secure the equipment from accidental restarting. c) The equipment may only be installed, maintained and put into operation by instructed, competent personnel. d) Always observe the applicable safety regulations for the operating site.

Please refer to the compatibility charts in the appendix for the pin assignment and the electrical data. Proceed as follows: For NS OM-61 or NS OM-64, select (per your order) the plug type, contact type and the number of contacts. For NS OM 63-KN (continuous level measurement 4-20 mA), select the pin assignment for the M3 or M12 plug.

For version NS OM-VA-MKS, the contacts are included as a separate line item. The MKS contacts are installed by the customer.

The technical data for the individual NC and NO contacts, please see the end of these instructions.

4.3 Information on the correct operation of reed contacts in Bühler level switches

Based on their construction, reed contacts are very long lasting and reliable components. Yet the following should be considered when using them:

Life of reed switches

The life of reed switches can be up to 10^9 cycles. This is reduces by high stress and / or incorrect or the absence of protective circuits when switching inductive, capacitive or lamp loads.

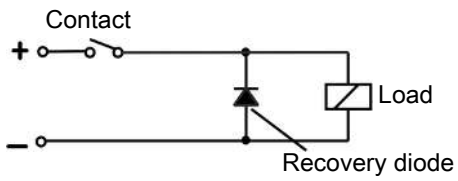
It's therefore important to ensure NEVER to exceed one or several of the maximum approved limits, even temporarily, and to install a contact protective circuit for loads which are not purely ohmic. Using test lamps when installing the devices is also prohibited, as these can temporarily allow too much current to flow, which can damage the reed contacts. In this case non-volatile testing equipment should always be used.

Contact protective circuits for reed switches

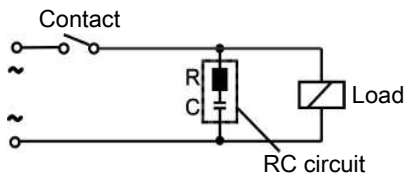
For direct current voltage a recovery diode per figure A must be connected parallel to the contact.

For alternating current voltage an RC circuit per Figure B and Table 1 must be connected parallel to the contact.

A



B



Load in VA	10		25		50	
Voltage at contact V	R/Ohm	C/µF	R/Ohm	C/µF	R/Ohm	C/µF
24	22	0.022	1	0.1	1	0.47
60	120	0.0047	22	0.022	1	0.1
110	470	0.001	120	0.0047	22	0.022
230	470	0.001	470	0.001	120	0.0047

Please note the max. voltage/load ratings of the respective level contacts!

Voltages and currents

All Bühler level contacts with reed switch can switch minimal Switching voltages of 10 µV and minimal switching currents of 1 µA.

The maximum values specified for the respective contact types apply.

Level contact with reed switches can therefore be used for SPS applications as well as for high loads (within the maximum limits) without hesitation.

Contact material

All reed switches in Bühler level contacts use rhodium as the contact material for the actual contact areas.

Magnetic fields

Avoid external magnetic fields, including from electric motors. These can interfere with the function of the reed switches.

Mechanical loads

Do not expose the level switch to strong blows or bending.

4.4 Adjusting contacts after the fact

NOTICE

Some level switches also have electronic assemblies on the perforated rail depending on the model. These are positioned so they do not limit the setting range of the contacts. Please take appropriate measures so as not to damage the electronic assemblies when installing and removing the contacts. Model in the 63-KN and NS OM-VA-K series supply a continuous 4-20 mA analogue signal (normally: 4 mA lowest point, 20 mA highest point). These devices require no configuration.

DANGER

Electrical voltage

Electrocution hazard.

a) Disconnect the device from power supply.

b) Make sure that the equipment cannot be reconnected to mains unintentionally.

c) The device must be opened by trained staff only.

d) Regard correct mains voltage.

WARNING

Fluids or gasses discharged at high pressure harmful to the environment or health

a) Depressurise the system/component prior to installation.

b) Drain the system/component in accordance with environmental regulations. Wear suitable protective clothing.

4.4.1 Model NS OM 61

The contacts actuated by the float are attached to a perforated rail inside the contact tube. They are factory installed based on the order data and can later be moved higher or lower (note minimum spacing!). Proceed as follows:

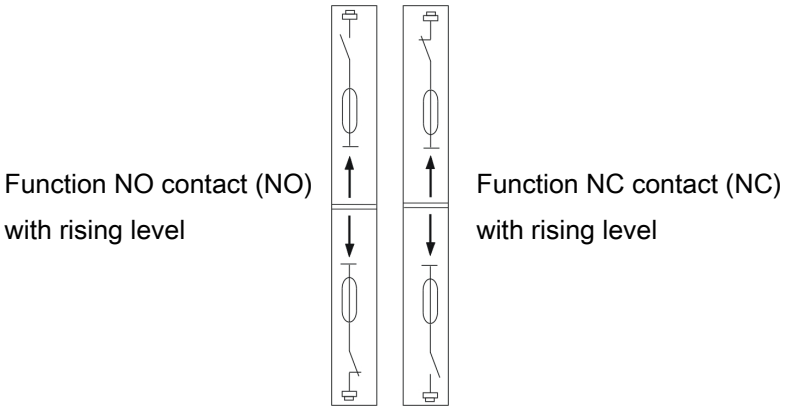
– Disconnect the voltage supply.
– Disconnect connectors or open plug housing and undo connections!
– Unscrew the plug base.
– Carefully pull the perforated rail with contacts out the top.

NOTICE

On versions with earth wire, this is run as a loop and soldered to the protective tube from the inside in the insertion direction. To prevent breaking off the earth wire it should not be pulled all the way out.

We recommend marking the original contact position for checking purposes. The contacts can then be locked into place in the desired position on the perforated rail. The contacts are installed as NO, NC or changeover based on the order. Since these are bistable contacts, the contact function of the NO or NC contact can later be changed. To do so, simply turn the contacts 180°.

The contact symbols for NO and NC are marked on the housing. Below the respective symbol you will also see an arrow. The arrow, which points up when installed, indicates the respective contact function (see drawing).



The contact logic assumes the level switch is installed in an empty tank, i.e. it is only in the operating position once filled.

After positioning the contacts, slide the perforated rail back into the protective tube. Please route the additional cable lengths required to move the contacts as a loop and insert along with the perforated rail.

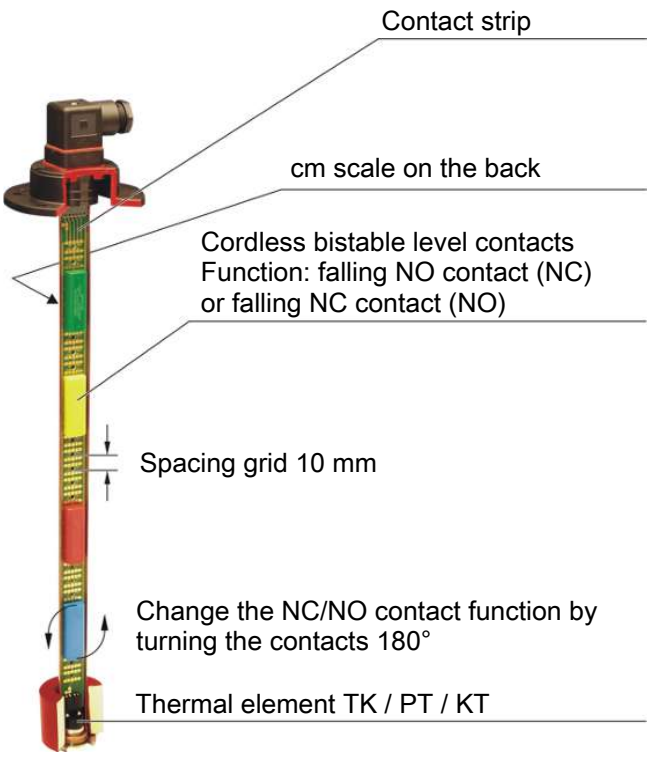
If the loop for the earth lead was removed from the protective tube, first insert this lead again, then slide in the perforated rail.

Screw on the plug base or the plug housing.

4.4.2 Model NS OM 64

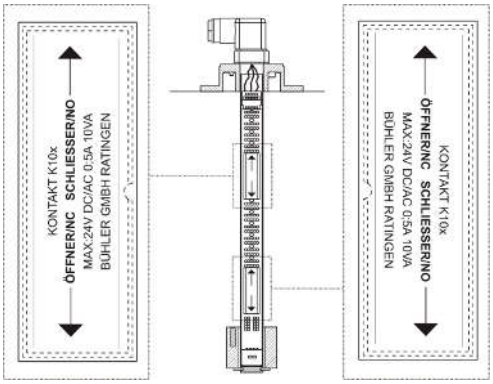
The contacts required for the float are mounted to a galvanically gold-plated with cm scale with plastic screws. The contact housings have different colours and may only be mounted to the contact strip in the following order.

NC contact / NO contact	**Changeover contact**
Green	White
Yellow	Black
Red	
Blue	



Any other assignment may result in malfunctions. The level contacts are arranged per order specifications at the factory but may later be moved along a 10 mm grid. The falling NC contact (NO) or falling NO contact (NC) contact function may also be changed by turning the contact housings 180°. The housing has two arrows. The arrow pointing up indicates the current contact function.

Function NO:
NO contact with rising level
= NC contact with falling level



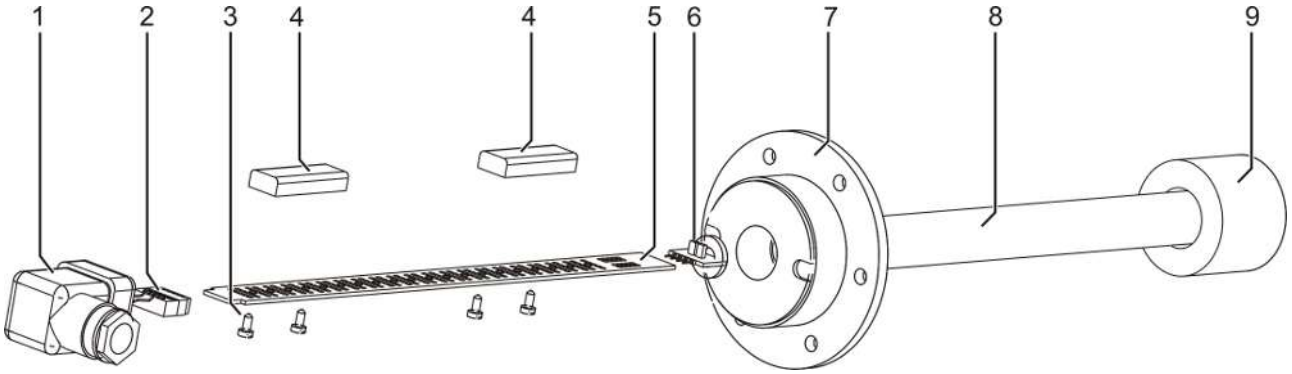
Function NC:
NC contact with rising level
= NO contact with falling level

- Disconnect the voltage supply.
- Disconnect connectors!
- Unscrew the plug base and carefully pull out the top along with the adapter plug and the contact rail!

NOTICE

When working on the easyjust board (contact rail), the area must be absolutely clean. Dirt or grease can result in contact problems and malfunctions

– Loosen and reposition the plastic screws on the contacts (cm scale on the back of the contact strip). Minimum spacing: 40 mm
– If necessary, turn 180° to change the contact function.
– Tighten the plastic screws for fastening the contact hand tight.
– Slide the contact strip back into the protective tube and screw on the plug base.



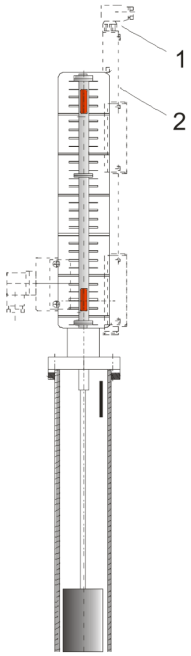
1. Example: M3 connector with plug base
2. Adapter plug
3. Plastic screws
4. Level contacts
5. Contact strip
6. Optional: Temperature contact (TK), Pt100 or 4-20 mA output
7. Flange
8. Switching tube
9. Float

4.5 Retrofitting the transducer tube

The transducer tube can be retrofit. In this case the solenoid contacts must be installed left of the indicator scale.

The transducer tube contains a Reed chain with 5 or 10 mm resolution. It is fixed to the right of the indicator scale with clamping plates. The connector (type S3) must be at the top. The entire length of the transducer tube must touch the level switch.

Please refer to the appendix for the connector wiring diagram.



1. S3 connector
2. Transducer tube

5 Operation and control

NOTICE

The device must not be operated beyond its specifications.

6 Cleaning and Maintenance

This device is maintenance-free.

The method for cleaning the devices must be adapted to the IP protection class of the devices. Do not use cleaners which could damage the device materials.

7 Service and repair

This chapter contains information on troubleshooting and correction should an error occur during operation.

Repairs to the unit must be performed by Bühler authorised personnel.

Please contact our Service Department with any questions:

Tel.: +49-(0)2102-498955 or your agent

For further information about our services and customised maintenance visit http://www.buehler-technologies.com/service.

If the equipment is not functioning properly after correcting any malfunctions and switching on the power, it must be inspected by the manufacturer. Please send the equipment inside suitable packaging to:

Bühler Technologies GmbH

- Reparatur/Service -

Harkortstraße 29

40880 Ratingen

Germany

Please also attach the completed and signed RMA decontamination statement to the packaging. We will otherwise be unable to process your repair order.

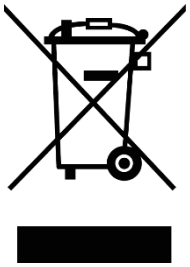
You will find the form in the appendix of these instructions, or simply request it by e-mail:

service@buehler-technologies.com.

8 Disposal

The applicable national laws must be observed when disposing of the products. Disposal must not result in a danger to health and environment.

The crossed out wheelie bin symbol on Bühler Technologies GmbH electrical and electronic products indicates special disposal notices within the European Union (EU).



The crossed out wheelie bin symbol indicates the electric and electronic products bearing the symbol must be disposed of separate from household waste. They must be properly disposed of as waste electrical and electronic equipment.

Bühler Technologies GmbH will gladly dispose of your device bearing this mark. Please send your device to the address below for this purpose.

We are obligated by law to protect our employees from hazards posed by contaminated devices. Therefore please understand that we can only dispose of your waste equipment if the device is free from any aggressive, corrosive or other operating fluids dangerous to health or environment. **Please complete the "RMA Form and Decontamination Statement", available on our website, for every waste electrical and electronic equipment. The form must be applied to the packaging so it is visible from the outside.**

Please return waste electrical and electronic equipment to the following address:

Bühler Technologies GmbH
WEEE
Harkortstr. 29
40880 Ratingen
Germany

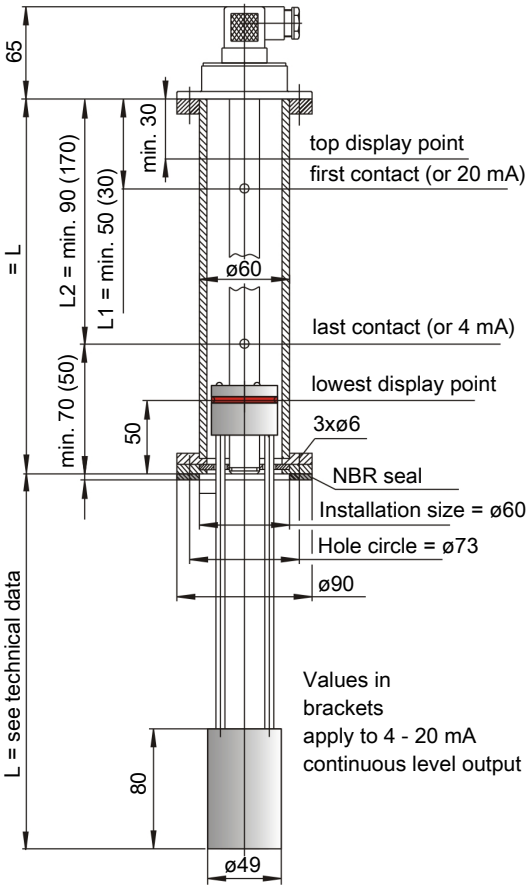
Please also observe data protection regulations and remember you are personally responsible for the returned waste equipment not bearing any personal data. Therefore please be sure to delete your personal data before returning your waste equipment.

9 Appendices

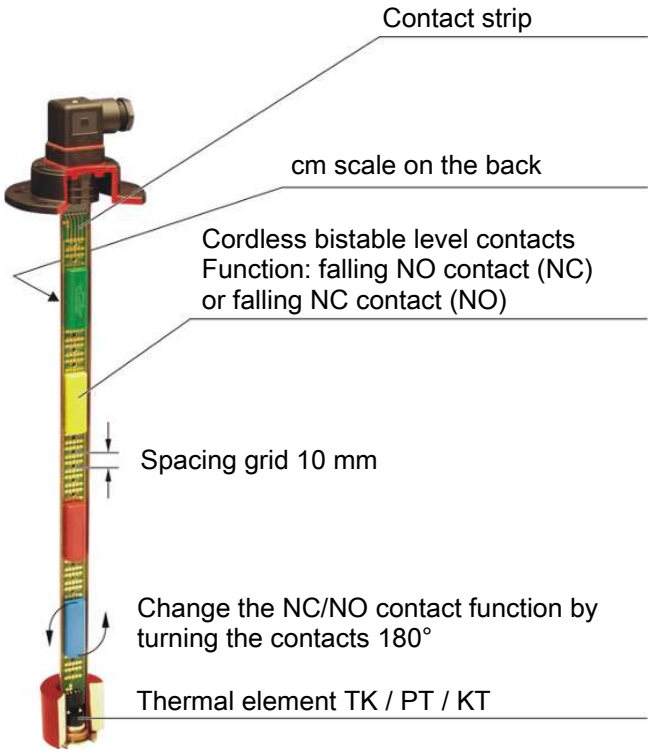
9.1 Technical Data NS-OM

Basic unit		
Operating pressure:	max. 1 bar	
Operating temperature:	-20 °C to +80 °C	
Min. fluid density:	0.80 kg/dm³	
Material		
Float:	hard PU	
Guide bar:	Aluminium	
Switching tube:	Brass	
Flange (DIN 24557)	PA	
SSR (optional):	Brass	
Model	**61**	
Lengths:	L = 280, 370, 500 mm (standard) variable to max. 1000 mm	
Level contacts	**K10**	**W11**
Function:	NO / NC*	Changeover contact
Max. voltage:	230 V	48 V
Max. switching current:	0.5 A	0.5 A
Max. contact load:	10 VA	20 VA
Min. contact spacing	40 mm	40 mm
*NO = falling NC / NC = falling NO		
Model	**64**	
Lengths:	L = 280, 370, 500 mm	
Level contacts		
Function:	K = NO / NC* or W = changeover	
Max. voltage:	30 V	
Max. switching current:	0.5 A	
Max. contact load:	10 VA	
Min. contact spacing	40 mm	
*NO = falling NC / NC = falling NO		
Model	**63** (continuous level)	
Lengths:	Lengths = 280, 370, 500, 670, 820 and 970 mm*	
Measurement principle	Reed-contact	
Resolution	5 mm	
Operating voltage (U_B):	10 – 30 V DC	
Output	4 – 20 mA	
Max. burden Ω:	= U_B – 7.5 V (0.02 A)	
*Other lengths on request		
Optional	**SSR** - stilling tube	
Included		
Mounting screws (6 count) and Rubber cork seal		

Dimensions



The easyjust system



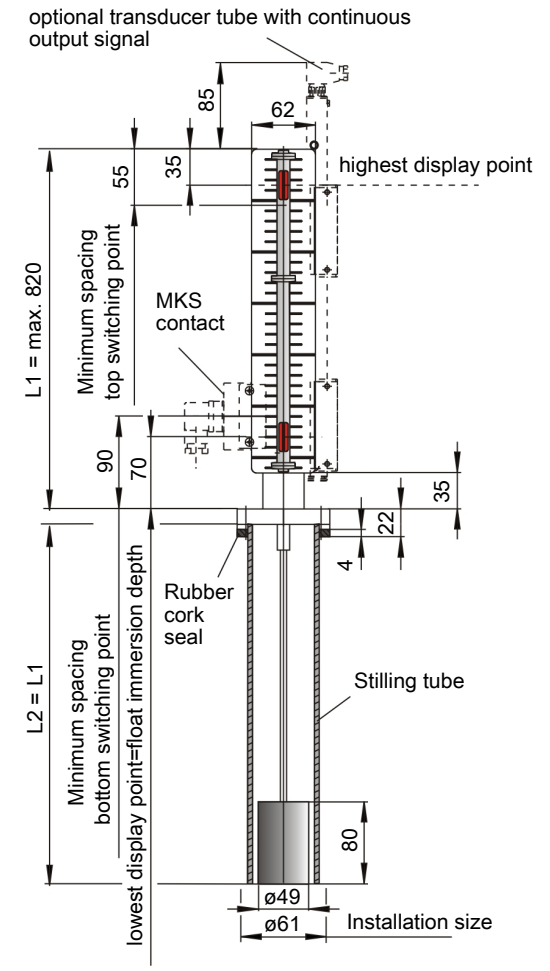
9.2 Technical Data NS-OM-VA

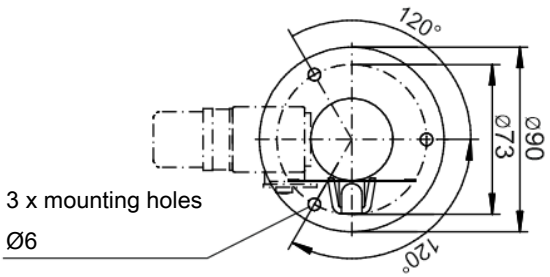
Base unit	
Operating pressure:	max. 1 bar
Operating temperature:	-20 °C to +80 °C
Min. fluid density:	0.8 kg/dm³
Material	
SK 903 float:	PU/Al/PP
Immersion tube:	1.4571
Flange:	1.4571
Stilling tube:	1.4571 (included)
Sight glass:	PC

Options

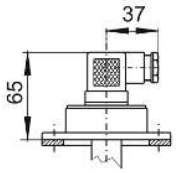
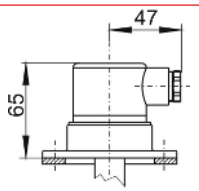
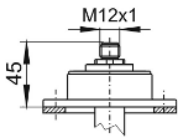
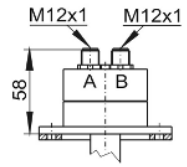
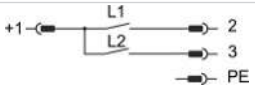
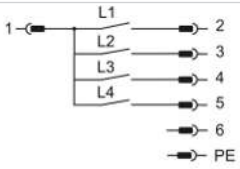
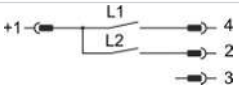
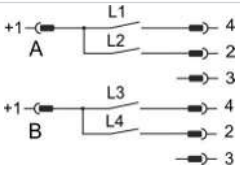
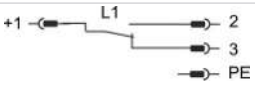
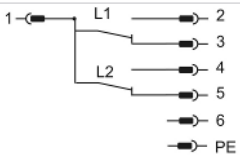
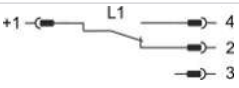
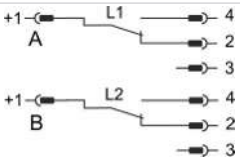
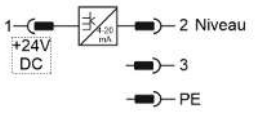
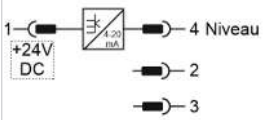
Continuous BLT-OM liquid level measurement or MKS switching contacts, see below.

Dimensions

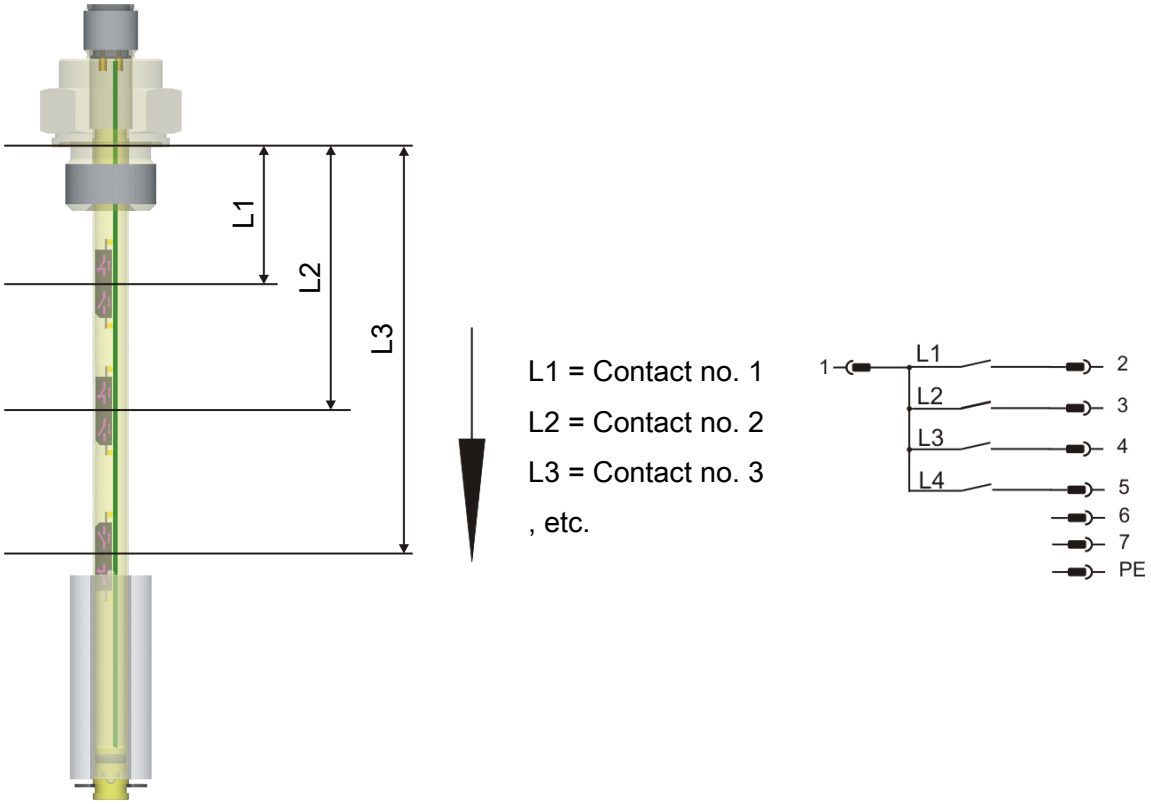




9.3 Pin Assignment

Connector	M3	S6	M12 (base)	2xM12 (base)
Dimensions				
Number of pins	3-pin + PE	6-pin + PE	4-pin	4-pin / 4-pin
DIN EN	175301-801		61076-2-101	61076-2-101
Voltage max.	230 V AC/DC*	230 V AC/DC*	30 V DC	30 V DC
IP rating	IP 65	IP 65	IP 67**	IP 67** IP65 (NS OM-61 only)
Cable fitting	PG 11	M20 x 1.5		
Level contact(s) NO/NC				
Level contact(s) changeover				
NS OM-63-KN (continuous level)				

9.4 Definitions



NO = NO contact

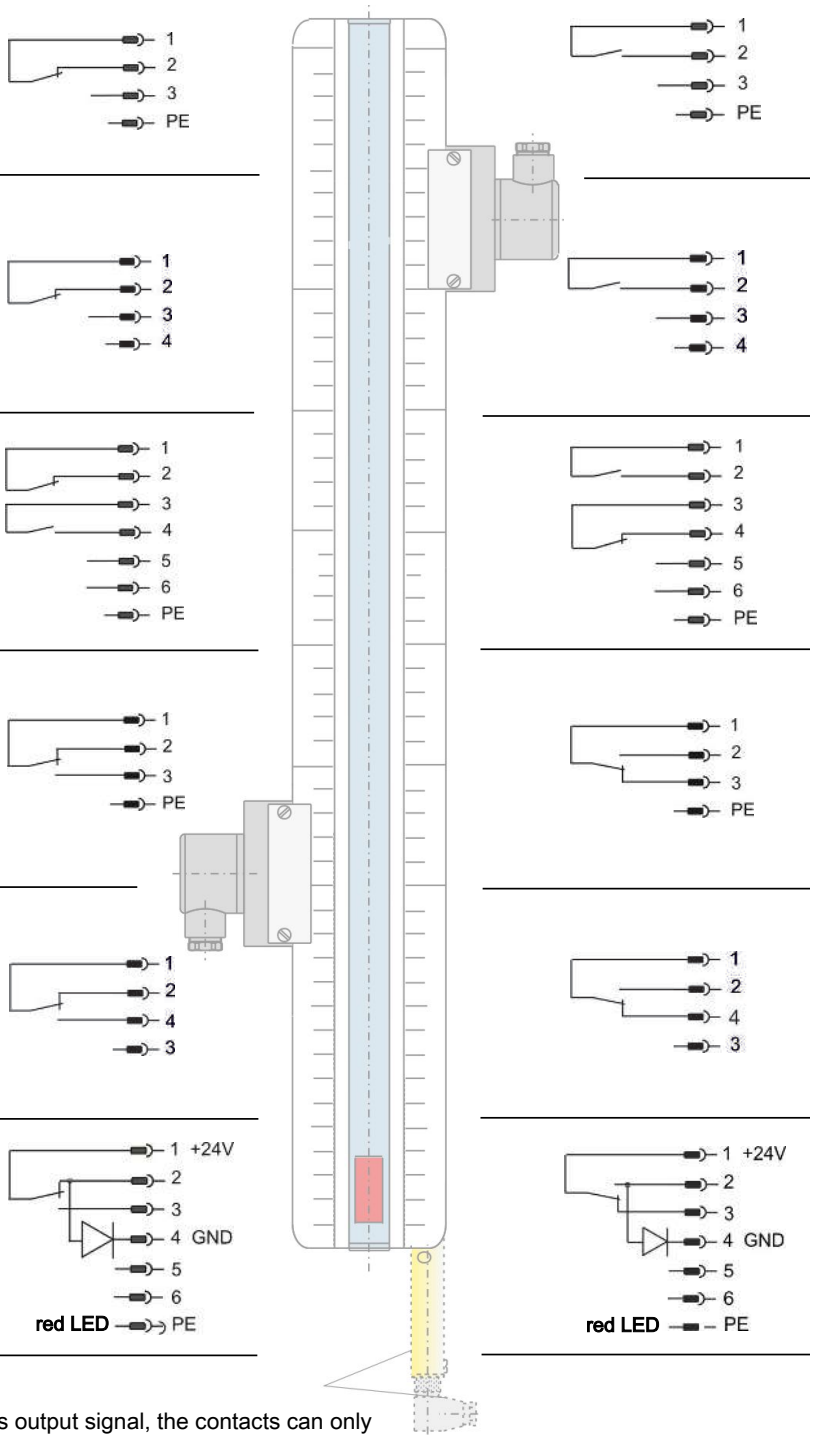
NC = NC contact

Information about analogue output: The analogue output can be loaded with max. +30 V DC. Unless explicitly specified, the connection for +24 V DC is the left and the analogue output on the right in connection diagrams.

9.5 Contacts for NS OM-VA

Pin assignment (Contact position empty tank)

		Mounted left	Mounted right
Type	**MKS-1/K-M3**		
Function	NC contact/NO contact		
Max. voltage	230 VAC/DC		
Max. switching current	1 A		
Max. contact load	50 VA		
Connector	M3 (DIN EN 175301-803) 3-pin + PE		
IP class	IP 65		
Item no.	2888999		
Type	**MKS-1/K-M12**		
Function	NCC/NOC		
Max. voltage	24 V DC		
Max. switching current	1 A		
Max. contact load	50 VA		
Connector	M12 (DIN EN 61076-2-101) 4 pol.		
IP class	IP65*		
Item no.	2893999		
Type	**MKS-2/K-S6**		
Function	2 x NC contact/NO contact		
Max. voltage	230 VAC/DC		
Max. switching current	1 A		
Max. contact load	50 VA		
Connector	S6 6-pin + PE		
IP class	IP 65		
Item no.	2891999		
Type	**MKS-1/W-M3**		
Function	Changeover switch		
Max. voltage	230 V AC/DC		
Max. switching current	1 A		
Max. contact load	50 VA		
Connector	M3 (DIN EN 175301-803) 3 pol. + PE		
IP class	IP65		
Item no.	2889999		
Type	**MKS-1/W-M12**		
Function	Changeover switch		
Max. voltage	24 V DC		
Max. switching current	1 A		
Max. contact load	50 VA		
Connector	M12 (DIN EN 61076-2-101) 4 pol.		
IP class	IP65*		
Item no.	2889899		
Type	**MKS-1/W-L 24V-S6**		
Function	Changeover switch with LED		
Max. voltage	24 V DC		
Max. switching current	1 A		
Max. contact load	25 VA		
Connector	S6 6 pol. + PE		
IP class	IP65		
Item no.	2890999		



*IP65 with cable box attached.

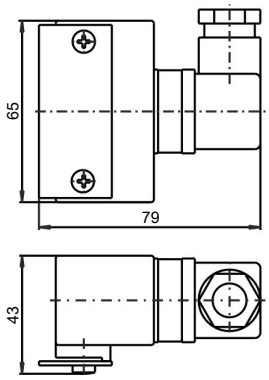
When installing a BLT transducer tube with continuous output signal, the contacts can only be mounted on the left.

Other contacts available upon request

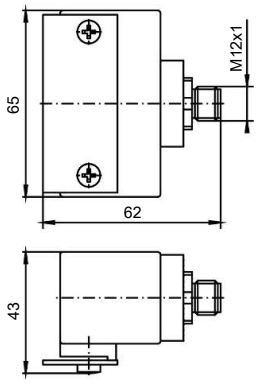
For applications in high shock and vibration environments we recommend using the contacts MKS-1/K-M3, MKS-1/K-M12 or MKS-2/K-S6.

9.6 Dimensions for contacts for NS OM-VA

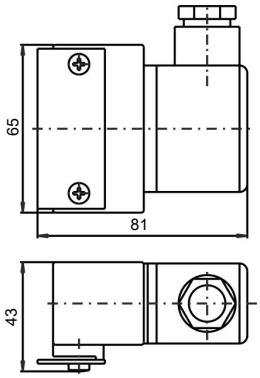
MKS-1/K-M3, MKS-1/W-M3



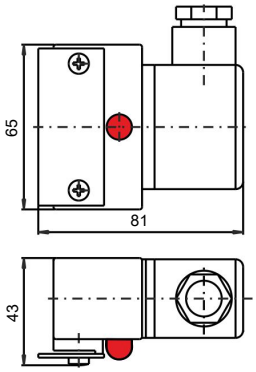
MKS-1/K-M12, MKS-1/W-M12



MKS-2/K-S6



MKS-1/W-L24V-S6



9.7 BLT-OM Technical Data

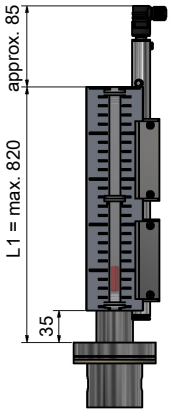
BLT-OM1-LA-1A-5/VAR with 4-20 mA output and 5 mm resolution.

BLT-OM1-LA-1A-10/VAR with 4-20 mA output and 10 mm resolution.

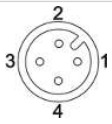
	1A
Transducer tube material:	Nickel-plated brass
Ambient temperature:	-20 °C to +70 °C
Lengths:	L1 = 280, 370, 500, 670, 820 mm*
Input value	
Sensor element:	Reed chain 5 or 10 mm resolution
Tolerance:	±1% FS**
Operating voltage (UB):	10–30 V DC
Measuring range:	4-20 mA > 0–100%
Output:	4-20 mA
max. load	(UB-7.5 V)/0.02 A

*Other lengths on request
** FS = 16 mA

Dimensions



9.8 BLT-OM default pin assignment

Connector	**M12 (base)**
Number of pins	4-pin
DIN EN 61076-2-101	30 V DC
IP rating with IP67 cable box attached	IP67
Version	1A
Connection schematic	
	1A (4-20 mA)
1	+24 V DC
2	OUT 4-20 mA
3	GND
4	NC

10 Attached documents

– Declaration of conformity: KX100022, KX100026, KX100036
– RMA - Decontamination Statement

EU-Konformitätserklärung
EU-declaration of conformity

Hiermit erklärt Bühler Technologies GmbH, dass die nachfolgenden Produkte den wesentlichen Anforderungen der Richtlinie

Herewith declares Bühler Technologies GmbH that the following products correspond to the essential requirements of Directive

2014/30/EU
(Elektromagnetische Verträglichkeit / *electromagnetic compatibility)*

in ihrer aktuellen Fassung entsprechen.

in its actual version.

Produkt / products: Niveauschalter für Tankaufbau / *Level switches for tank top mounting*
Typ / type: NS-OM 63
NS-OM 64

Die Betriebsmittel dienen zur Überwachung des Füllstandes und der Temperatur in Fluidsystemen.
The equipment is designed for monitoring level and temperature in fluid systems.

Das oben beschriebene Produkt der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:
The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

EN 61326-1:2013

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Dokumentationsverantwortlicher für diese Konformitätserklärung ist Herr Stefan Eschweiler mit Anschrift am Firmensitz.
The person authorised to compile the technical file is Mr. Stefan Eschweiler located at the company's address.

Ratingen, den 20.04.2016

Stefan Eschweiler
Geschäftsführer – *Managing Director*

Frank Pospiech
Geschäftsführer – *Managing Director*

Bühler Technologies GmbH, Harkortstr. 29, D-40880 Ratingen,
Tel. +49 (0) 21 02 / 49 89-0, Fax. +49 (0) 21 02 / 49 89-20
Internet: www.buehler-technologies.com

UK Declaration of Conformity

The manufacturer Bühler Technologies GmbH declares, under the sole responsibility, that the product complies with the requirements of the following UK legislation:

Electromagnetic Compatibility Regulations 2016

Product: Level switches for tank top mounting
Types: NS-OM 63
NS-OM 64

The equipment is designed for monitoring level and temperature in fluid systems.

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant designated standards:

EN 61326-1:2013

Ratingen in Germany, 01.11.2022

Stefan Eschweiler
Managing Director

Frank Pospiech
Managing Director

Bühler Technologies GmbH, Harkortstr. 29, D-40880 Ratingen,
Tel. +49 (0) 21 02 / 49 89-0, Fax. +49 (0) 21 02 / 49 89-20
Internet: www.buehler-technologies.com

EU-Konformitätserklärung
EU-declaration of conformity

Hiermit erklärt Bühler Technologies GmbH, dass die nachfolgenden Produkte den wesentlichen Anforderungen der Richtlinie

Herewith declares Bühler Technologies GmbH that the following products correspond to the essential requirements of Directive

2014/35/EU
(Niederspannungsrichtlinie / *low voltage directive*)

in ihrer aktuellen Fassung entsprechen.

in its actual version.

Folgende Richtlinie wurde berücksichtigt:

The following directive was regarded:

2014/30/EU (EMV/EMC)

Produkt / products: Niveauschalter für Tankaufbau / *Level switch for tank top mounting*
Typ / type: NS-OM-61, NS-OM-VA

Das Betriebsmittel ist für den Aufbau auf einen Tank konzipiert und dient zur Überwachung von Füllstanden in Tanks.
The equipment is constructed for tank top for mounting and serves for monitoring the liquid level in tanks.

Das oben beschriebene Produkt der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:
The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

EN 61326-1:2013

EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Dokumentationsverantwortlicher für diese Konformitätserklärung ist Herr Stefan Eschweiler mit Anschrift am Firmensitz.
The person authorized to compile the technical file is Mr. Stefan Eschweiler located at the company's address.

Ratingen, den 17.02.2023

Stefan Eschweiler
Geschäftsführer – *Managing Director*

Frank Pospiech
Geschäftsführer – *Managing Director*

KX 10 0026

Bühler Technologies GmbH, Harkortstr. 29, D-40880 Ratingen,
Tel. +49 (0) 21 02 / 49 89-0, Fax. +49 (0) 21 02 / 49 89-20
Internet: www.buehler-technologies.com

UK Declaration of Conformity

The manufacturer Bühler Technologies GmbH declares, under the sole responsibility, that the product complies with the requirements of the following UK legislation:

Electrical Equipment Safety Regulations 2016

The following legislation were regarded:

Electromagnetic Compatibility Regulations 2016

Product: Level switch for tank top mounting
Types: NS-OM-61
NS-OM-VA

The equipment is constructed for tank top for mounting and serves for monitoring the liquid level in tanks.

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant designated standards:

EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04

EN 61326-1:2013

Ratingen in Germany, 17.02.2023

Stefan Eschweiler
Managing Director

Frank Pospiech
Managing Director

Bühler Technologies GmbH, Harkortstr. 29, D-40880 Ratingen,
Tel. +49 (0) 21 02 / 49 89-0, Fax. +49 (0) 21 02 / 49 89-20
Internet: www.buehler-technologies.com

EU-Konformitätserklärung
EU-declaration of conformity

Hiermit erklärt Bühler Technologies GmbH, dass die nachfolgenden Produkte den wesentlichen Anforderungen der Richtlinie

Herewith declares Bühler Technologies GmbH that the following products correspond to the essential requirements of Directive

2014/30/EU
(Elektromagnetische Verträglichkeit / *electromagnetic compatibility)*

in ihrer aktuellen Fassung entsprechen.

in its actual version.

Produkt / products: Geberrohr / *Transducer tube*
Typ / type: BLT-AM
BLT-OM

Die Betriebsmittel dienen zur kontinuierlichen Niveaumessung an Niveauschaltern.
The equipment is designed for continuous level measurement on level switches.

Das oben beschriebene Produkt der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:
The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

EN IEC 61326-1:2021

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Dokumentationsverantwortlicher für diese Konformitätserklärung ist Herr Stefan Eschweiler mit Anschrift am Firmensitz.
The person authorised to compile the technical file is Mr. Stefan Eschweiler located at the company's address.

Ratingen, den 27.01.2025

Stefan Eschweiler
Geschäftsführer – *Managing Director*

Frank Pospiech
Geschäftsführer – *Managing Director*

Bühler Technologies GmbH, Harkortstr. 29, D-40880 Ratingen,
Tel. +49 (0) 21 02 / 49 89-0, Fax. +49 (0) 21 02 / 49 89-20
Internet: www.buehler-technologies.com

RMA-Formular und Erklärung über Dekontaminierung
RMA-Form and explanation for decontamination

RMA-Nr./ RMA-No.

Die RMA-Nr. bekommen Sie von Ihrem Ansprechpartner im Vertrieb oder Service. Bei Rücksendung eines Altgeräts zur Entsorgung tragen Sie bitte in das Feld der RMA-Nr. "WEEE" ein./ You may obtain the RMA number from your sales or service representative. When returning an old appliance for disposal, please enter "WEEE" in the RMA number box.

Zu diesem Rücksendeschein gehört eine Dekontaminierungserklärung. Die gesetzlichen Vorschriften schreiben vor, dass Sie uns diese Dekontaminierungserklärung ausgefüllt und unterschrieben zurücksenden müssen. Bitte füllen Sie auch diese im Sinne der Gesundheit unserer Mitarbeiter vollständig aus./ This return form includes a decontamination statement. The law requires you to submit this completed and signed decontamination statement to us. Please complete the entire form, also in the interest of our employee health.

Firma/ Company

Firma/ Company	
Straße/ Street	
PLZ, Ort/ Zip, City	
Land/ Country	

Ansprechpartner/ Person in charge

Name/ Name	
Abt./ Dept.	
Tel./ Phone	
E-Mail	

Gerät/ Device	
Anzahl/ Quantity	
Auftragsnr./ Order No.	

Serien-Nr./ Serial No.	
Artikel-Nr./ Item No.	

Grund der Rücksendung/ Reason for return

- ☐ Kalibrierung/ Calibration
- ☐ Modifikation/ Modification
- ☐ Reklamation/ Claim
- ☐ Reparatur/ Repair
- ☐ Elektroaltgerät/ Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE)
- ☐ andere/ other

bitte spezifizieren/ please specify

Ist das Gerät möglicherweise kontaminiert?/ Could the equipment be contaminated?

☐ Nein, da das Gerät nicht mit gesundheitsgefährdenden Stoffen betrieben wurde./ No, because the device was not operated with hazardous substances.

☐ Nein, da das Gerät ordnungsgemäß gereinigt und dekontaminiert wurde./ No, because the device has been properly cleaned and decontaminated.

☐ Ja, kontaminiert mit:/ Yes, contaminated with:

☐ explosiv/ explosive	☐ entzündlich/ flammable	☐ brandfördernd/ oxidizing	☐ komprimierte Gase/ compressed gases	☐ ätzend/ caustic	☐ giftig, Lebensgefahr/ poisonous, risk of death	☐ gesundheitsgefährdend/ harmful to health	☐ gesundheitsschädlich/ health hazard	☐ umweltgefährdend/ environmental hazard

Bitte Sicherheitsdatenblatt beilegen!/ Please enclose safety data sheet!

Das Gerät wurde gespült mit:/ The equipment was purged with:

Diese Erklärung wurde korrekt und vollständig ausgefüllt und von einer dazu befugten Person unterschrieben. Der Versand der (dekontaminierten) Geräte und Komponenten erfolgt gemäß den gesetzlichen Bestimmungen.

This declaration has been filled out correctly and completely, and signed by an authorized person. The dispatch of the (decontaminated) devices and components takes place according to the legal regulations.

Falls die Ware nicht gereinigt, also kontaminiert bei uns eintrifft, muss die Firma Bühler sich vorbehalten, diese durch einen externen Dienstleister reinigen zu lassen und Ihnen dies in Rechnung zu stellen.

Should the goods not arrive clean, but contaminated, Bühler reserves the right, to comission an external service provider to clean the goods and invoice it to your account.

Firmenstempel/ Company Sign

Datum/ Date

rechtsverbindliche Unterschrift/ Legally binding signature

Bühler Technologies GmbH, Harkortstr. 29, D-40880 Ratingen
Tel. +49 (0) 21 02 / 49 89-0, Fax: +49 (0) 21 02 / 49 89-20
E-Mail: service@buehler-technologies.com
Internet: www.buehler-technologies.com

Vermeiden von Veränderung und Beschädigung der einzusendenden Baugruppe

Die Analyse defekter Baugruppen ist ein wesentlicher Bestandteil der Qualitätssicherung der Firma Bühler Technologies GmbH. Um eine aussagekräftige Analyse zu gewährleisten muss die Ware möglichst unverändert untersucht werden. Es dürfen keine Veränderungen oder weitere Beschädigungen auftreten, die Ursachen verdecken oder eine Analyse unmöglich machen.

Umgang mit elektrostatisch sensiblen Baugruppen

Bei elektronischen Baugruppen kann es sich um elektrostatisch sensible Baugruppen handeln. Es ist darauf zu achten, diese Baugruppen ESD-gerecht zu behandeln. Nach Möglichkeit sollten die Baugruppen an einem ESD-gerechten Arbeitsplatz getauscht werden. Ist dies nicht möglich sollten ESD-gerechte Maßnahmen beim Austausch getroffen werden. Der Transport darf nur in ESD-gerechten Behältnissen durchgeführt werden. Die Verpackung der Baugruppen muss ESD-konform sein. Verwenden Sie nach Möglichkeit die Verpackung des Ersatzteils oder wählen Sie selber eine ESD-gerechte Verpackung.

Einbau von Ersatzteilen

Beachten Sie beim Einbau des Ersatzteils die gleichen Vorgaben wie oben beschrieben. Achten Sie auf die ordnungsgemäße Montage des Bauteils und aller Komponenten. Versetzen Sie vor der Inbetriebnahme die Verkabelung wieder in den ursprünglichen Zustand. Fragen Sie im Zweifel beim Hersteller nach weiteren Informationen.

Einsenden von Elektroaltgeräten zur Entsorgung

Wollen Sie ein von Bühler Technologies GmbH stammendes Elektroprodukt zur fachgerechten Entsorgung einsenden, dann tragen Sie bitte in das Feld der RMA-Nr. „WEEE“ ein. Legen Sie dem Altgerät die vollständig ausgefüllte Dekontaminierungserklärung für den Transport von außen sichtbar bei. Weitere Informationen zur Entsorgung von Elektroaltgeräten finden Sie auf der Webseite unseres Unternehmens.

Avoiding alterations and damage to the components to be returned

Analysing defective assemblies is an essential part of quality assurance at Bühler Technologies GmbH. To ensure conclusive analysis the goods must be inspected unaltered, if possible. Modifications or other damages which may hide the cause or render it impossible to analyse are prohibited.

Handling electrostatically conductive components

Electronic assemblies may be sensitive to static electricity. Be sure to handle these assemblies in an ESD-safe manner. Where possible, the assembles should be replaced in an ESD-safe location. If unable to do so, take ESD-safe precautions when replacing these. Must be transported in ESD-safe containers. The packaging of the assemblies must be ESD-safe. If possible, use the packaging of the spare part or use ESD-safe packaging.

Fitting of spare parts

Observe the above specifications when installing the spare part. Ensure the part and all components are properly installed. Return the cables to the original state before putting into service. When in doubt, contact the manufacturer for additional information.

Returning old electrical appliances for disposal

If you wish to return an electrical product from Bühler Technologies GmbH for proper disposal, please enter "WEEE" in the RMA number box. Please attach the fully completed decontamination declaration form for transport to the old appliance so that it is visible from the outside. You can find more information on the disposal of old electrical appliances on our company’s website.

Bühler Technologies GmbH, Harkortstr. 29, D-40880 Ratingen
Tel. +49 (0) 21 02 / 49 89-0, Fax: +49 (0) 21 02 / 49 89-20
E-Mail: service@buehler-technologies.com
Internet: www.buehler-technologies.com